

# Επίσημη Εφημερίδα

# C 44

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

49ο έτος

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

### Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

22 Φεβρουαρίου 2006

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	<b>Επιτροπή</b>	
2006/C 44/01	Ισοτιμίες του ευρώ .....	1
2006/C 44/02	Κατάλογος αναγνωρισμένων διεπαγγελματικών οργανώσεων στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας .....	2
2006/C 44/03	Δημοσίευση των αποφάσεων των κρατών μελών για τη χορήγηση ή την ανάκληση αδειών εκμετάλλευσης σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92 του Συμβουλίου περί της εκδόσεως αδειών των αερομεταφορέων <sup>(1)</sup> .....	4
2006/C 44/04	Συνοπτικό δελτίο σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2004 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 2003 όσον αφορά την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων .....	5
2006/C 44/05	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4055 — Talanx/Gerling) <sup>(1)</sup> .....	11
2006/C 44/06	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.3918 — Doughty Hanson/Moeller) <sup>(1)</sup> .....	12

**EL**

## I

(Ανακοινώσεις)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

21 Φεβρουαρίου 2006

(2006/C 44/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1906	SGT	ολοβενικό τόλαρ	239,47
JPY	ιαπωνικό γιεν	141,61	SKK	ολοβακική κορόνα	37,263
DKK	δανική κορόνα	7,4625	TRY	τουρκική λίρα	1,5683
GBP	λίρα στερλίνα	0,68210	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6116
SEK	σουηδική κορόνα	9,3887	CAD	καναδικό δολάριο	1,3668
CHF	ελβετικό φράγκα	1,5598	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,2413
ISK	ισλανδική κορόνα	77,02	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,7931
NOK	νορβηγική κορόνα	8,0545	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,9421
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 153,16
CYP	κυπριακή λίρα	0,5746	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	7,2213
CZK	τσεχική κορόνα	28,455	CNY	κινεζικό γιουάν	9,5825
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	HRK	κροατικό κούνα	7,3080
HUF	ουγγρικό φιορίνι	251,87	IDR	ινδονησιακή ρουπία	11 027,93
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,428
LVL	λεττονικό λατ	0,6961	PHP	πέσο Φιλιππινών	61,697
MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4293	RUB	ρωσικό ρούβλι	33,5830
PLN	πολωνικό ζλότι	3,7773	THB	ταϊλανδικό μπατ	46,916
RON	ρουμανικό λέι	3,4969			

<sup>(1)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

### Κατάλογος αναγνωρισμένων διεπαγγελματικών οργανώσεων στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας

Η δημοσίευση αυτή είναι σύμφωνη με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1999 σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 33) (Κατάσταση κατά την 22α Φεβρουαρίου 2006)

	<p>Nombre y dirección Název a adresa Navn og adresse Name und Anschrift Nimi ja aadress Όνομασία και διεύθυνση Name and address Nom et adresse Nome e indirizzo Nosaukums un adrese Pavadinimas ir adresas Név és cím Naam en adres Nazwa i adres Nome e endereço Názov a adresa Ime in naslov Nimi ja osoite Namn och adress</p>	<p>Fecha del reconocimiento/Fecha de retirada Datum uznání/Datum vyřazení Dato for anerkendelsen/Tilbagekaldelsesdato Datum der Anerkennung/Datum des Widerrufs Tunnustamise kuupäev/Loetlust kõrvaldamise kuupäev Ημερομηνία αναγνώρισης/Ημερομηνία ανάκλησης Date of recognition/Date of withdrawal Date de reconnaissance/Date de retrait Data del riconoscimento/Data del ritiro Atzīšanas diena/Datums, kurā organizāciju svītros no saraksta Pripažinimo data/Panaikinimo data Elismerés dátuma/A visszavonás dátuma Datum van erkenning/Datum intrekking Data dopuszczenia/Data wycofania Data de reconhecimento/Data de retirada Dátum uznania/Dátum odobratia Datum priznanja/Datum preklica Hyväksymispäivä/Peruuttamispäivä Datum för godkännandet/Datum för återkallande</p>
<p>ESPAÑA ESP OI-002</p>	<p>AQUAPISCIS C/General Moscardó, 3-5º F E-28020 Madrid Tel. (34) 915 53 06 16 Fax (34) 915 53 06 64 E-mail: info@piscicultores.org Circunscripción económica o actividad (R. 104/2000, art. 13, ap. 6): Nacional Medidas de extensión a los no afiliados (R. 104/2000, art. 15): no Fecha de inicio: Fecha de vencimiento:</p>	<p>27.8.2002</p>
<p>ESP OI-001</p>	<p>INTERATÚN Carretera del colegio Universitario, 16 E-36310 Vigo (Pontevedra) Tel. (34) 986 46 93 01 Fax (34) 986 46 92 69 E-mail: info@interatun.com Circunscripción económica o actividad (R. 104/2000, art. 13, ap. 6): Nacional Medidas de extensión a los no afiliados (R. 104/2000, art. 15): no</p>	<p>26.7.2001</p>
<p>FRANCE FRA OI-001</p>	<p>Comité Interprofessionnel des Produits de l'Aquaculture C.I.P.A. 71, Rue Fondary Tél.: 01 40 58 68 00 F-75015 Paris Fax: 01 40 59 00 19 Zone économique ou activité (R.104/2000 Art. 13§6): France Actions d'extensions aux non-membres (R. 104/2000 Art.15): non Début de validité: Fin de validité:</p>	<p>24.7.1998</p>



**Δημοσίευση των αποφάσεων των κρατών μελών για τη χορήγηση ή την ανάκληση αδειών εκμετάλλευσης σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92 του Συμβουλίου περί της εκδόσεως αδειών των αερομεταφορέων <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>**

(2006/C 44/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΕΛΛΑΣ

**Ακυρωθείσες άδειες εκμετάλλευσης**

Κατηγορία Α: Άδειες εκμετάλλευσης χορηγηθείσες στους μεταφορείς που δεν πληρούν τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 7 σημείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92

Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Απόφαση ισχύουσα από
HELLAS WINGS LTD	Vasileos Pyrrou 1 and Mikras Asias GR-15233 Chalandri — Athens	επιβατών, ταχυδρομείου, εμπορευμάτων	30.1.2006

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 240 της 24.8.1992, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κοινοποιημένες στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή πριν από τις 31.8.2005.

**Συνοπτικό δελτίο σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2004 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 2003 όσον αφορά την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων**

(2006/C 44/04)

**Αριθ. Ενίσχυσης:** ΧΑ 6/04

**Κράτος μέλος:** Ιταλία

**Περιφέρεια:** Περιφέρεια της Λομβαρδίας Γενική Διεύθυνση Γεωργίας

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης:** Στήριξη για την υλοποίηση προγραμμάτων με στόχο την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές

**Νομική βάση:**

- Legge regionale del 7 febbraio 2000, n. 7, «Norme per gli interventi regionali in agricoltura» Art. 4, Comma 1, Lett. e)
- Deliberazione n. VII/14019 dell'8.8.2003 dal Titolo: «Approvazione dei criteri riguardanti "Sostegno per l'attuazione di programmi intesi a produrre energia da fonti rinnovabili"».
- Regolamento (CE) n. 1/2004 della Commissione del 23 dicembre 2003 relativo all'applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato CE agli aiuti di Stato a favore delle piccole e medie imprese attive nel settore della produzione, trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli.

Είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση οι παρεμβάσεις, για τις οποίες έχει ληφθεί απόφαση, με εξαίρεση τις παρεμβάσεις για αποτέφρωση ή συναποτέφρωση οι οποίες θα αποτελέσουν αντικείμενο χωριστής ενίσχυσης

Επιλέξιμες είναι οι παρεμβάσεις που υπάγονται στα εξής:

- Άρθρο 1 (Σκοπός): επιλέξιμες οι τέσσερις πρώτες παρεμβάσεις
- Άρθρο 2 (Δικαιούχοι): 2.1 — 2.3 εξαιρουμένων εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 2.2.

Η ενίσχυση απευθύνεται αποκλειστικά στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις με συνολικό ύψος κύκλου εργασιών κατώτερο από 40 εκατ. EUR και οι οποίες είναι οικονομικά αποδοτικές σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/99 και των συνακόλουθων τροποποιήσεων και διευκρινίσεων στο πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης — PSR

— Άρθρο 3 (Τύποι της παρέμβασης): 3.1 — 3.2 — 3.3 — 3.4

— Άρθρο 4 (Ύψος της συνεισφοράς): 4.1

— Άρθρο 7 (Όρια, εξαιρέσεις, επιλεξιμότητα): 7.1 εξαιρουμένων των δικαιούχων του σημείου 2.2

**Ετήσια προβλεπόμενη δαπάνη στο πλαίσιο του καθεστώτος:** Προβλέπεται αρχικός προϋπολογισμός ύψους 5 000 000 EUR

Οι επιλέξιμες δαπάνες δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα προβλεπόμενα στο PSR (ΕΠΑ) όρια:

- Για τις μικρές γεωργικές εκμεταλλεύσεις που είναι εγκατεστημένες σε μειονεκτικές περιοχές αναφερόμενες στο άρθρο 18 του κανονισμού, η βιωσιμότητα των οποίων καθορίζεται στο σημείο 4.1.1.a του προγράμματος PSR: η ανώτατη επιλέξιμη επένδυση για ολόκληρη την περίοδο εφαρμογής του προγράμματος αγροτικής ανάπτυξης είναι ίση προς 350 000 EUR ανά εκμετάλλευση.
- Στις άλλες περιπτώσεις: το μέγιστο επιλέξιμο ποσό για ολόκληρη την περίοδο εφαρμογής του προγράμματος αγροτικής ανάπτυξης είναι αντίθετα ίσο προς 800 000 EUR ανά μεμονωμένη εκμετάλλευση και 1 000 000 EUR στην περίπτωση που η επένδυση αφορά και τη μεταποίηση του αγροτικού προϊόντος.
- Για τις συνεργαζόμενες εκμεταλλεύσεις και τους συνεταιρισμούς: 1 500 000 EUR ανά σχέδιο και για ολόκληρη την περίοδο εφαρμογής του PSR
- Για τις επιχειρήσεις μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων, το μέγιστο ποσό είναι εκείνο που προβλέπεται από τον βασικό κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2004 άρθρο 1 παράγραφος 3

Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2004, βεβαιώνεται ότι τα πραγματικά διαθέσιμα ποσά στον ισχύοντα περιφερειακό προϋπολογισμό στις 31.12.2003 για την εκτέλεση της πρωτοβουλίας ήσαν:

- κεφάλαιο 5405 — επιχορηγήσεις παγίου κεφαλαίου ύψους 2 330 000 EUR
- κεφάλαιο 1550 — επιχορηγήσεις για επιδοτούμενα δάνεια ύψους 8 612 000 EUR
- κεφάλαιο 1770 — επιχορηγήσεις για επιδοτούμενα δάνεια ύψους 1 503 000 EUR
- κεφάλαιο 1946 — επιχορηγήσεις για επιδοτούμενα δάνεια ύψους 8 315 000 EUR
- κεφάλαιο 2328 — επιχορηγήσεις για επιδοτούμενα δάνεια ύψους 1 583 000 EUR

διαμορφώνοντας σύνολο επιχορηγήσεων για επιδότηση επιτοκίου ύψους 20 013 000 EUR με παραδοχή συνεισφορών σε επιχορηγήσεις επιδοτήσεως επιτοκίου (π.χ. δεκαετή δάνεια), η ετήσια διαθεσιμότητα είναι 2 020 000 EUR περίπου

Με παραδοχή μέσου όρου συνεισφοράς 30 %, η δυνατή επένδυση ανέρχεται σε:

— από επιχορηγήσεις επιδοτήσεως επιτοκίου 2 020 000 EUR

— από επιχορηγήσεις παγίου κεφαλαίου 2 330 000 EUR

συνολική διαθεσιμότητα ύψους 4 350 000 EUR /30 % = επενδύσεις ύψους 14 500 000 EUR

#### Ανώτατη ένταση της ενίσχυσης:

— Η αξία της ενίσχυσης εκφρασμένης σε εκατοστιαίο ποσοστό της επιλέξιμης δαπάνης είναι ίση προς το 30 % για τα έργα.

— Όσον αφορά τις αιτήσεις που υπέβαλαν αγρότες νεαρής ηλικίας, εντός πέντε ετών από την εγκατάστασή τους και ηλικίας μεταξύ 18 και 40 ετών, η αξία της ενίσχυσης εκφρασμένης σε εκατοστιαίο ποσοστό της επιλέξιμης δαπάνης είναι ίση προς το 45 % για τα έργα

**Ημερομηνία εφαρμογής:** Η ενίσχυση μπορεί να χορηγηθεί μετά τη θέσπιση του καθεστώτος και τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2004 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 2003

**Διάρκεια του καθεστώτος:** Είναι σκόπιμο να θεωρηθεί το καθεστώς της ενίσχυσης αορίστου διάρκειας και οπωσδήποτε με τη διάρκεια που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2004 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 2003 όπως έχει τροποποιηθεί.

**Στόχος της ενίσχυσης:** Η παρούσα πρωτοβουλία έχει ως στόχο να ενθαρρύνει τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις και εταιρείες μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων (άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2004 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 2003) να μειώσουν τις ενεργειακές δαπάνες παραγωγής, να δώσουν ώθηση στη χρήση γεωργικών προϊόντων, εξαιρουμένων των αποβλήτων, για ενεργειακούς σκοπούς, και να καθιερώσουν συστήματα περιστολής της ρύπανσης και του αντίκτυπου στο περιβάλλον ή να μειώσουν πάντως την ενεργειακή κατανάλωση

Επιλέξιμες δαπάνες που καλύπτονται από το καθεστώς:

Οι ενισχύσεις χορηγούνται για τους ακόλουθους τύπους παρέμβασης:

— αναγκαίες παρεμβάσεις για την εφαρμογή και ορθή λειτουργία θερμικών γεννητριών τροφοδοτούμενων με φυτική βιομάζα,

— χρησιμοποίηση ανανεώσιμων πηγών για τον εξορθολογισμό της ενεργειακής κατανάλωσης των γεωργικών εκμεταλλεύσεων όπως: αντλίες θερμότητας, συμπαραγωγή θερμότητας και ηλεκτρισμού, μόνωσης,

— παρέμβαση για μονωτικά υλικά και μείωση των απωλειών θερμότητας και εφαρμογή τεχνολογιών που τείνουν να παράγουν ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές στα θερμοκήπια,

— παρέμβαση για την ανάκτηση βιοαερίου σε νέες ή υφιστάμενες εγκαταστάσεις ακόμη και απλοποιημένης μορφής, συμπεριλαμβανομένου του θαλάμου χώνευσης

Αποκλείονται από την ενίσχυση τα εξής:

— αγορά γης, ζώντων ζώων, δικαιωμάτων παραγωγής, χρησιμοποιμένων διατάξεων και εργαλείων πληροφορικής, μη γεωργικών μηχανημάτων (ημιφορτηγών ν ή άλλων) τα οποία δεν είναι δυνατόν να εγγραφούν στην UMA (Utenti motori agricoli/Χρήστες Γεωργικών Οχημάτων),

— έργα συντήρησης,

— επενδύσεις υποκατάστασης που δεν βελτιώνουν με κανένα τρόπο την κατάσταση της γεωργικής παραγωγής

Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2004, πιστοποιείται ότι «για τα υπόψη προϊόντα θα υπάρξουν στο μέλλον φυσιολογικές διεξοδοί απορρόφησης στην αγορά» (βλέπε παράρτημα I και παράρτημα II)

**Σχετικοί τομείς:** Το καθεστώς ενίσχυσης αφορά τη μεταποίηση και εμπορία γεωργικών προϊόντων

**Ονομασία και διεύθυνση του οργανισμού που χορηγεί την ενίσχυση:**

Περιφέρεια της Λομβαρδίας — Γενική Διεύθυνση Γεωργίας  
Piazza IV Novembre, 5  
20124 Μιλάνο

**Διεύθυνση Διαδικτύου:** [www.agricoltura.regione.lombardia.it](http://www.agricoltura.regione.lombardia.it)

**Αριθμός ενίσχυσης:** ΧΑ 8/04

**Κράτος μέλος:** Ιταλία

**Περιφέρεια:** Αυτόνομη περιφέρεια Valle d'Aosta

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης:** Επενδύσεις στις γεωργικές επιχειρήσεις

**Νομική Βάση:**

— Regolamento (CE) n. 1257/1999 del Consiglio

— Orientamenti comunitari per gli aiuti di Stato nel settore agricolo (2000/C 20/02 dell'1.1.2000)

— Regolamento (CE) n. 1783/2003 del Consiglio

— Regolamento (CE) n. 1/2004 della Commissione

— Decisione della Commissione relativa all'aiuto di Stato n. 368/2000 trasmessa con lettera SG (2001) D/285819 del 2.2.2001.

**Ετήσια προβλεπόμενη δαπάνη στο πλαίσιο του καθεστώτος:** 4 000 000 EUR ετησίως (βλέπε συνημμένο πίνακα)

Πρόκειται για τροποποίηση υφιστάμενης κρατικής ενίσχυσης η οποία έχει ήδη εγκριθεί από την Επιτροπή. Οι προβλεπόμενες για την περίοδο 2004-2006 δαπάνες είναι κατώτερες από εκείνες που αναφέρονταν στην κοινοποίηση της εν λόγω κρατικής ενίσχυσης αριθ. 368/2000, για το μέτρο «επενδύσεις στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις», το οποίο εγκρίθηκε με την απόφαση της Επιτροπής που διαβιβάστηκε με την επιστολή SG (2001) D/285819 της 2.2.2001

**Ανώτατο ύψος της ενίσχυσης:** 60 % των επιλέξιμων δαπανών για όλες τις επενδύσεις στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις που πραγματοποιήθηκαν από νέους γεωργούς, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/99

**Ημερομηνία εφαρμογής:** Το καθεστώς ενίσχυσης αρχίζει να ισχύει μετά την δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*

**Διάρκεια του καθεστώτος:** Έως της 31 Δεκεμβρίου 2006

**Στόχος της ενίσχυσης:** Κύριος στόχος είναι να προσαρμοστεί στους ισχύοντες κοινοτικούς κανόνες [ιδίως στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1/2004 και 1783/2003] το ποσοστό ενίσχυσης υπέρ των επενδύσεων που πραγματοποιούν οι νεαρής ηλικίας γεωργοί για την κατασκευή και την αποκατάσταση κτιρίων και υποδομών στις εκμεταλλεύσεις, τη συμμόρφωση στα πρότυπα υγείας, υγιεινής και συνθηκών διαβίωσης των ζώων και τον εκμηχανισμό (αύξηση του ποσοστού ενίσχυσης από 55 σε 60 %)

Όπως αναφέρεται, πρόκειται για τροποποίηση, κατά την έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2004, μιας υφιστάμενης κρατικής ενίσχυσης η οποία έχει ήδη εγκριθεί από την Επιτροπή. Οι

γενικοί στόχοι του μέτρου είναι η βελτίωση και ο εξορθολογισμός των κτιρίων των εκμεταλλεύσεων, η βελτίωση των όρων υγιεινής και συνθηκών διαβίωσης των ζώων, η αύξηση της ανταγωνιστικότητας και του εισοδήματος των γεωργών

**Σχετικοί τομείς:** Η παρέμβαση αφορά τις μικρομεσαίες εκμεταλλεύσεις γεωργικής παραγωγής σε όλους τους τομείς της περιφέρειας (παραγωγή χορτονομών, οπωροκαλλιέργεια, αμπελουργία κ.λπ.)

**Όνομασία και διεύθυνση του οργανισμού που χορηγεί την ενίσχυση:**

Αυτόνομη περιφέρεια Valle d'Aosta — Assessorato dell'Agricoltura, Protezione civile e Risorse naturali — Dipartimento Agricoltura — Direzione Politiche Agricole e Sviluppo zootecnico.

Località Grande Charrière 66  
IT-11020 St Christophe (Aosta)

**Διεύθυνση Διαδικτύου:**

<http://www.regione.vda.it/>

#### ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ (EUR)

Έτος	Συνολικό κόστος	Σύνολο δημοσίων δαπανών								Δημόσια δαπάνη
		Κεφάλαια ιδιωτικού τομέα	ΕΚ		Εθνική δημόσια συνεισφορά					
			Σύνολο	Ποσοστό % του συνολικού κόστους	Σύνολο	Ποσοστό % του συνολικού κόστους	Κράτος	Περιφέρεια	Τοπικές αρχές	
2004	8 500 000	4 000 000	0	0	4 000 000	47	0	4 000 000	0	4 500 000
2005	8 500 000	4 000 000	0	0	4 000 000	47	0	4 000 000	0	4 500 000
2006	8 500 000	4 000 000	0	0	4 000 000	47	0	4 000 000	0	4 500 000
<b>Σύνολο</b>	<b>25 500 000</b>	<b>12 000 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>12 000 000</b>	<b>47</b>	<b>0</b>	<b>12 000 000</b>	<b>0</b>	<b>13 500 000</b>

**Αριθμός ενίσχυσης:** ΧΑ 9/04

**Ετήσια προβλεπόμενη δαπάνη στο πλαίσιο του καθεστώτος:** 900 000 EUR ετησίως (βλέπε συνημμένο πίνακα)

**Κράτος μέλος:** Ιταλία

**Περιφέρεια:** Αυτόνομη περιφέρεια Valle d'Aosta

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης:** Αναδασμός

**Νομική Βάση:**

- Regolamento (CE) n. 1257/1999 del Consiglio
- Orientamenti comunitari per gli aiuti di Stato nel settore agricolo (2000/C 20/02 dell'1.1.2000)
- Regolamento (CE) n. 1/2004 della Commissione
- Decisione della Commissione relativa all'aiuto di Stato n. 368/2000 trasmessa con lettera SG (2001) D/285819 del 2.2.2001

Πρόκειται για τροποποίηση υφιστάμενης κρατικής ενίσχυσης η οποία έχει ήδη εγκριθεί από την Επιτροπή. Η πρόβλεψη δεν αλλάζει πολύ για τα έτη 2004 έως 2006 σε σύγκριση με όσα προβλέπονται στην κοινοποίηση της προαναφερθείσας κρατικής ενίσχυσης αριθ. 368/2000, μέτρο «Αναδασμός», που εγκρίθηκε με απόφαση της Επιτροπής που διαβιβάστηκε με την επιστολή SG (2001) D/285819 της 2.2.2001

**Ανώτατο ύψος της ενίσχυσης:** Ποσοστό 100 % των δαπανών εφαρμογής ενός προγράμματος αναδασμού της γης, εκπόνησης προκαταρκτικής μελέτης, του σχεδίου του προγράμματος αναδασμού καθώς και όλων των εγγενών δαπανών της μεταφοράς των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας και άλλων δικαιωμάτων

**Ημερομηνία εφαρμογής:** Το καθεστώς ενίσχυσης αρχίζει να ισχύει μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*



**Διάρκεια του καθεστώτος:** Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006

**Στόχος της ενίσχυσης:** Το πρόβλημα του αναδασμού έχει πρωταρχική σημασία στην περιφέρεια Valle d'Aosta εξ αιτίας των σοβαρών διαρθρωτικών περιορισμών που προκαλεί στο γεωργικό τομέα το μικρό μέγεθος και η κατάπτωση των εκμεταλλεύσεων, οι οποίες συνίστανται κατά κανόνα από πολλά αγροτεμάχια, συχνά σε μεγάλη απόσταση μεταξύ τους.

Στόχος του μέτρου είναι να υποστηρίξει τις μικρομεσαίες γεωργικές επιχειρήσεις στην προσπάθειά τους συγκέντρωσης των αγροτεμαχίων και των αγροκτημάτων προκειμένου να επιτευχθεί μείωση των δαπανών παραγωγής και του χρόνου εργασίας.

Όπως αναφέρεται, πρόκειται για τροποποίηση μιας υφισταμένης κρατικής ενίσχυσης η οποία έχει ήδη εγκριθεί από την Επιτροπή.

Η τροποποίηση, η οποία προτείνεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2004, συνίσταται στη διεύρυνση του φάσματος των ενδεχομένων δικαιούχων της παρέμβασης στις συνεργαζόμενες γεωργικές εκμεταλλεύσεις και στους ιδιοκτήτες γεωργικών γαιών, στη διόρθωση και τον επαναπροσδιορισμό ορισμένων προϋποθέσεων προς τήρηση από τους προαναφερθέντες δικαιούχους και τις μεμονωμένες γεωργικές επιχειρήσεις.

Πράγματι, η χρηματοδότηση των δαπανών μεταφοράς των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας και λοιπών δικαιωμάτων με σκοπό τον αναδασμό, που πραγματοποιείται από τις μεμονωμένες ή συνεργαζόμενες γεωργικές εκμεταλλεύσεις με ελάχιστη κερδοφορία και από γαιοκτήμονες, μπορεί να δοθεί υπό τον όρο ότι:

α) ο αναδασμός αφορά δύο ή περισσότερα αγροτεμάχια τα οποία βρίσκονται όλα στην γεωργική περιοχή E των ισχυόντων PRGC·

β) ο αναδασμός βοηθά να επιστευχθεί ένα ελάχιστο μέγεθος αγροτεμαχίου·

γ) ο δικαιούχος αναλαμβάνει επίσημως την υποχρέωση:

— να διατηρήσει τον γεωργικό προορισμό των συγκεντρωμένων γαιών και να τα καλλιεργεί σύμφωνα με τις ΒΡΑ, απευθείας ή μέσω τρίτων, τουλάχιστον για 15 χρόνια,

— να μην πραγματοποιηθούν ενέργειες (πωλήσεις, κληρονομίες, κ.λπ.) κατάπτωσης των συγκεντρωμένων αγροτεμαχίων επί 15 τουλάχιστον έτη.

**Σχετικοί τομείς:** Η παρέμβαση αφορά τις μικρομεσαίες εκμεταλλεύσεις γεωργικής παραγωγής σε όλους τους τομείς της περιφέρειας (παραγωγή χορτονομών, οπωροκαλλιέργεια, αμπελοαγωγή κ.λπ.)

**Ονομασία και διεύθυνση του οργανισμού που χορηγεί την ενίσχυση:** Αυτόνομη περιφέρεια Valle d'Aosta — Assessorato dell'Agricoltura, Protezione civile e Risorse naturali — Dipartimento Agricoltura — Servizio Promozione e Sviluppo Agricolo.

**Διεύθυνση διαδικτύου:**

<http://www.regione.vda.it/>

#### ΑΝΑΔΑΣΜΟΣ (EUR)

Έτος	Συνολικό κόστος	Σύνολο δημοσίων δαπανών	Δημόσια δαπάνη							Κεφάλαια ιδιωτικού τομέα
			ΕΚ		Εθνική δημόσια συνεισφορά					
			Σύνολο	Ποσοστό % του συνολικού κόστους	Σύνολο	Ποσοστό % του συνολικού κόστους	Κράτος	Περιφέρεια	Τοπικές αρχές	
2004	1 300 000	900 000	0	0	900 000	69	0	900 000	0	400 000
2005	1 300 000	900 000	0	0	900 000	69	0	900 000	0	400 000
2006	1 300 000	900 000	0	0	900 000	69	0	900 000	0	400 000
<b>Σύνολο</b>	<b>3 900 000</b>	<b>2 700 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 700 000</b>	<b>69</b>	<b>0</b>	<b>2 700 000</b>	<b>0</b>	<b>1 200 000</b>

**Αριθ. ενίσχυσης:** ΧΑ 11/04

**Κράτος μέλος:** Ιταλία

**Περιφέρεια:** Marche

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή ονομασία της επιχείρησης που δικαιούται μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην επιχείρηση:** «Τεχνική βοήθεια στον ζωοτεχνικό τομέα»

**Νομική βάση:** Art. 6 della Legge Regionale 22.12.2003, n. 27 «Interventi regionali nel settore della zootecnia».

**Ετήσια δαπάνη που προβλέπεται στο πλαίσιο του καθεστώτος ή συνολικό ετήσιο ποσόν της ενίσχυσης που χορηγείται στην επιχείρηση:** Ο περιφερειακός νόμος ο οποίος αναφέρεται στη νομική βάση αφορά και άλλα καθεστώτα ενίσχυσης τα οποία δεν

προβλέπονται όλα ειδικά στον κανονισμό απαλλαγής που εφαρμόζεται το 2004, προβλέποντας για το έτος αυτό συνολικό ποσό ύψους 1 612 290,02 EUR από τα οποία το πολύ από 100 000 EUR προορίζονται για το παρόν καθεστώς.

Ο νόμος επιτρέπει συνολικά μέγιστη ετήσια δαπάνη ύψους 4 000 000 EUR από τα οποία το πολύ 300 000 EUR προορίζονται για τις παρεμβάσεις του παρόντος καθεστώτος ενίσχυσης

**Μέγιστο ύψος της ενίσχυσης:** Το καθεστώς ενίσχυσης προβλέπει τη χορήγηση ενισχύσεων στις ενώσεις κτηνοτρόφων και τις ζωοτεχνικές ενώσεις παραγωγών για την παροχή βοηθητικών υπηρεσιών και υπηρεσιών αντικατάστασης στους γεωργούς και για την οργάνωση διαγωνισμών, ζωοπανηγύρεων και εκθέσεων.

Στις δραστηριότητες και στις υπηρεσίες που αναφέρονται παραπάνω έχουν πρόσβαση όλοι οι κτηνοτρόφοι εφόσον είναι τελικοί δικαιούχοι αυτών.

Οι ενισχύσεις χορηγούνται έως 100 % των επιλέξιμων δαπανών, έως μέγιστο ποσό 100 000 EUR ανά δικαιούχο και ανά περίοδο τριών ετών.

**Ημερομηνία εφαρμογής:** Από το 2004 και οπωσδήποτε 10 εργάσιμες ημέρες μετά την αποστολή του παρόντος εντύπου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 19 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2004

**Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:** Η διάρκεια είναι αόριστη και σχετίζεται με τις ετήσιες πιστώσεις του προϋπολογισμού που αποφασίζονται από την περιφέρεια Marche και με την περίοδο ισχύος του κανονισμού απαλλαγής [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2004].

**Στόχος της ενίσχυσης:** Η ενίσχυση αφορά τις συνεργαζόμενες και μεμονωμένες μικρομεσαίες γεωργικές επιχειρήσεις.

Οι ειδικοί στόχοι του καθεστώτος ενίσχυσης είναι η ενθάρρυνση της εξειδίκευσης και της επαγγελματικής επιμόρφωσης των μελών των γεωργικών επιχειρήσεων καθώς και η ποιότητα και η βελτίωση των ζωοτεχνικών παραγωγών.

Οι επιλέξιμες δαπάνες θα είναι αποκλειστικά και μόνον εκείνες που προβλέπονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο της νομικής βάσης και στο δεύτερο εδάφιο, σημείο α) iii) και σημείο δ) του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2004 και, ιδίως, οι σχετικές με:

α) την παροχή βοηθητικών υπηρεσιών και υπηρεσιών αντικατάστασης σε περίπτωση συμμετοχής των γεωργών ή/και των συνεργατών των σε προγράμματα επιμόρφωσης ή στην περίπτωση απουσίας λόγω ζωοπανηγύρων ή ασθένειας·

β) την οργάνωση ή/και τη συμμετοχή σε διαγωνισμούς, ζωοπανηγύρεις και ζωοτεχνικές εκθέσεις για ζώα τα οποία είναι εγγεγραμμένα σε γενεαλογικά βιβλία ή μητρώα πληθυσμού (δαπάνες εγγραφής, ταξιδιού, δαπάνες για τις δημοσιεύσεις και ενοίκηση των εκθεσιακών περιπτέρων)

Διευκρινίζεται ότι δεν θα χορηγηθούν ενισχύσεις για τις υπηρεσίες αντικατάστασης στην περίπτωση απουσίας του κτηνοτρόφου ή/και του συνεργάτη του, λόγω συμμετοχής τους σε εκθέσεις, διαγωνισμούς ή ζωοτεχνικές πανηγύρεις

**Σχετικοί τομείς:** Το καθεστώς ενίσχυσης εφαρμόζεται στη ζωοτεχνική παραγωγή και περιλαμβάνει όλους τους τύπους κτηνοτροφίας

**Ονομασία και διεύθυνση του οργανισμού που χορηγεί την ενίσχυση:**

Περιφέρεια Marche — Servizio Gestione Attività Agricole e Rurali (Υπηρεσία Διαχείρισης Αγροτικών και Γεωργικών Δραστηριοτήτων).

Via Tiziano 44, IT-60100 Ancona

**Διεύθυνση Διαδικτύου:** [www.agri-marche.it](http://www.agri-marche.it)

**Άλλα στοιχεία:**

1. Ο περιφερειακός νόμος ο οποίος αναφέρεται στη νομική βάση προβλέπει άλλα διαφορετικά καθεστώτα ενίσχυσης τα οποία δεν προβλέπονται ειδικά στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2004, τα οποία, γι' αυτόν τον λόγο, θα ανακοινωθούν χωριστά σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές τις σχετικές με τις κρατικές ενισχύσεις στον γεωργικό τομέα

2. Έχουν δικαίωμα στις ενισχύσεις όλοι οι επιλέξιμοι συμμετέχοντες της σχετικής περιοχής με βάση αντικειμενικά προσδιορισμένα κριτήρια. Το γεγονός ότι ανήκουν σε ενώσεις ή οργανώσεις δεν θα αποτελεί όρο για να τύχουν της υπηρεσίας. Οι ενδεχόμενες συνεισφορές των μη μελών στις διοικητικές δαπάνες της ένωσης ή οργάνωσης η οποία αναφέρεται παραπάνω πρέπει να περιορίζονται στις δαπάνες παροχής υπηρεσίας

3. Κατά περίπτωση, ο παρέχων την τεχνική βοήθεια θα επιλεγεί και θα πληρωθεί με βάση τις αρχές της αγοράς, χωρίς διακριτική μεταχείριση, προσφεύγοντας όπου είναι αναγκαίο σε προσκλήσεις για υποβολή προσφορών σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, και σε κάθε περίπτωση, χρησιμοποιώντας μορφές διαφήμισης τέτοιες ώστε να επιτρέπουν στην αγορά των υπηρεσιών να ανοιχθεί στον ανταγωνισμό και να καταστεί επομένως δυνατός ο έλεγχος της αντικειμενικότητας των κανόνων των σχετικών με τις προσκλήσεις για υποβολή προσφορών

**Αριθ. ενίσχυσης:** ΧΑ 12/04

**Κράτος μέλος:** Ιταλία

**Περιφέρεια:** Marche

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή ονομασία της επιχείρησης που δικαιούται μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην επιχείρηση

«Επενδύσεις στις ζωοτεχνικές επιχειρήσεις και επιχειρήσεις ανάπτυξης του κλάδου αγελάδα — μόσχος»

**Νομική βάση:** Artt. 9 e 3 della Legge Regionale 22.12.2003, n. 27 «Interventi regionali nel settore della zootecnia».

**Ετήσια δαπάνη που προβλέπεται στο πλαίσιο του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην επιχείρηση:** Ο περιφερειακός νόμος που αναφέρεται στη νομική βάση αφορά και άλλα καθεστώτα ενίσχυσης τα οποία δεν προβλέπονται όλα ειδικά στον κανονισμό απαλλαγής που θα αρχίσει να εφαρμόζεται το 2004, προβλέποντας για το έτος αυτό συνολικό ποσό ύψους 1 612 290,02 EUR από τα οποία το πολύ 100 000 EUR προορίζονται για τις παρεμβάσεις που προβλέπονται από το παρόν καθεστώς ενισχύσεων

Ο νόμος επιτρέπει συνολικά μέγιστη ετήσια δαπάνη ύψους 4 000 000 EUR από τα οποία το πολύ 3 εκατ. EUR προορίζονται για τις επενδύσεις στις ζωοτεχνικές επιχειρήσεις και επιχειρήσεις ανάπτυξης του κλάδου αγελάδα — μόσχος

**Μέγιστο ύψος της ενίσχυσης:** Οι ενισχύσεις χορηγούνται έως 40 % κατ' ανώτατο όριο του ύψους της επένδυσης, το οποίο αυξάνεται σε 50 % για τις μειονεκτικές περιοχές. Για επενδύσεις που πραγματοποιούνται από νέους γεωργούς, εντός πέντε ετών από την εγκατάστασή τους, τα ποσοστά ανέρχονται σε 45 % και 55 %, αντιστοίχως

Εάν οι επενδύσεις στις επιχειρήσεις συμπεριλαμβάνουν συμπληρωματικές δαπάνες για την προστασία και τη βελτίωση του περιβάλλοντος, τη βελτίωση των όρων υγιεινής και καλής διαβίωσης των ζώων, τα ανώτατα όρια του 40 % και 50 % μπορούν να αυξηθούν κατά 20 % ή 25 %, μόνον για τις επενδύσεις που είναι αναγκαίες για την προσαρμογή στις νέες ελάχιστες κοινοτικές απαιτήσεις ή που αποσκοπούν στην υπέρβαση αυτών των απαιτήσεων. Σε καμία περίπτωση, δεν θα χορηγηθούν ενισχύσεις για μεγαλύτερες δαπάνες για τον εφοδιασμό και την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας ούτε για τον εφοδιασμό υδατικών πόρων

Η προσαύξηση θα περιοριστεί μόνον στις αναγκαίες επιλέξιμες πρόσθετες δαπάνες και δεν εφαρμόζεται στις επενδύσεις που περιλαμβάνουν αύξηση της παραγωγικής ικανότητας

**Ημερομηνία εφαρμογής:** Από το 2004 και οπωσδήποτε 10 εργάσιμες ημέρες μετά την αποστολή του παρόντος εντύπου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 19 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2004

**Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:** Η διάρκεια είναι αόριστη και σχετίζεται με τις ετήσιες πιστώσεις του προϋπολογισμού που αποφασίζονται από την περιφέρεια Marche και με την περίοδο ισχύος του κανονισμού απαλλαγής [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2004]

**Στόχος της ενίσχυσης:** Η ενίσχυση αφορά τις συνεργαζόμενες ή μεμονωμένες μικρομεσαίες γεωργικές επιχειρήσεις που ανταποκρίνονται στα κριτήρια αποδοτικότητας που έχουν ήδη οριστεί στο PSR (Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης) της περιφέρειας Marche το οποίο έχει ήδη εγκριθεί από την Επιτροπή, με την απόφαση C(2000) 2726 DEF της 26.9.2000, και αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2004

Οι σκοποί και οι στόχοι του περιφερειακού νόμου που αναφέρεται στη νομική βάση του καθεστώτος ενίσχυσης είναι η βελτίωση της ποιότητας των ζωικών παραγωγών και της γενετικής κληρονομιάς του ζωικού κεφαλαίου, η εγγύηση της ασφάλειας της ανθρώπινης διατροφής, η προστασία του περιβάλλοντος και η ανάπτυξη της εκτατικής κτηνοτροφίας στις μειονεκτικές ορεινές περιοχές.

Οι ειδικοί στόχοι του καθεστώτος ενίσχυσης είναι η υποστήριξη των τύπων επένδυσης που απαριθμούνται λεπτομερώς στο άρθρο 9 εδάφιο 1 της νομικής βάσης, με μόνη εξαίρεση εκείνων που αναφέρονται στα σημεία η) [πρώτη αγορά ζωικού κεφαλαίου] και ι) [αγορά αρσενικών ζώων αναπαραγωγής και θηλυκών υψηλής ποιότητας εγγεγραμμένων στα γενεαλογικά βιβλία ή στα μητρώα πληθυσμού].

Για αυτούς τους δυο τελευταίους τύπους θα συνεχίσουμε να βασιζόμαστε στο καθεστώς ενίσχυσης που έχει ήδη εγκριθεί από την Επιτροπή [ενίσχυση αριθ. 110/03 — απόφαση της Επιτροπής C(2003) 2915 της 4.8.2003]

Οι επιλέξιμες δαπάνες όσον αφορά το άρθρο 4 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2004 είναι οι ακόλουθες:

- κατασκευή, αγορά ή βελτίωση των ακινήτων αγαθών,
- αγορά ή leasing με συμβόλαιο αγοράς νέων εξοπλισμών ή μηχανημάτων, συμπεριλαμβανόμενων και των πληροφορικών προγραμμάτων, έως μέγιστο ποσό της αξίας τους στην αγορά· οι υπόλοιπες συναφείς δαπάνες στο συμβόλαιο του leasing (φόροι, επιτόκια, δαπάνες χρηματοδότησης επιτοκίων, γενικές

δαπάνες, ασφαλιστικές δαπάνες, κ.λπ.) δεν αποτελούν επιλέξιμες δαπάνες,

- γενικές δαπάνες, όπως αμοιβές αρχιτεκτόνων, μηχανικών και συμβούλων, μελετών σκοπιμότητας, αγορά διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ή αδειών έως 12 % κατ' ανώτατο όριο των δαπανών που αναφέρονται στα προηγούμενα σημεία.

**Σχετικοί τομείς:** Το καθεστώς ενίσχυσης εφαρμόζεται στην ζωοτεχνική παραγωγή και περιλαμβάνει όλους τους τύπους εκτροφής

**Ονομασία και διεύθυνση του οργανισμού που χορηγεί την ενίσχυση:**

Regione Marche — Servizio Gestione Attività Agricole e Rurali.  
Via Tiziano 44, 60100 Ancona (Italia)

**Διεύθυνση Διαδικτύου:**

[www.agri-marche.it](http://www.agri-marche.it)  
[www.regione.marche.it](http://www.regione.marche.it)

**Άλλα στοιχεία:**

1. Η νομική βάση προβλέπει άλλα διαφορετικά καθεστώτα ενίσχυσης, τα οποία δεν προβλέπονται ειδικά στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2004, τα οποία για τον λόγο αυτό, θα κοινοποιηθούν χωριστά κατά την έννοια των κατευθυντηρίων γραμμών των σχετικών με τις κρατικές ενισχύσεις στον γεωργικό τομέα
2. Οι ενισχύσεις θα χορηγηθούν αποκλειστικά και μόνον στις ΜΜΕ που δραστηριοποιούνται στον γεωργικό τομέα αποδεδειγμένης αποδοτικότητας για παραγωγές για τις οποίες υπάρχουν ή θα υπάρξουν στο μέλλον φυσιολογικές διέξοδοι στην αγορά, για επενδύσεις που δεν περιλαμβάνουν αύξηση της παραγωγικής ικανότητας αυτών των ίδιων ΜΜΕ πάνω από 20 % λαμβάνοντας ως μέτρο τη μονάδα ζώου για τη ζωική παραγωγή και την καλλιεργούμενη επιφάνεια για την φυτική παραγωγή

Σχετικά με τα κριτήρια και τις λεπτομέρειες σύμφωνα με τις οποίες πραγματοποιούνται οι αξιολογήσεις και οι μετρήσεις για τον έλεγχο της τήρησης των προαναφερομένων όρων [που προβλέπονται στο 5ο, 6ο, 8ο εδάφιο, σημείο α) του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2004] διευκρινίζεται ότι θα γίνει προσφυγή σε όσα έχουν ήδη οριστεί σχετικά από το PSR (Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης) της περιφέρειας Marche, το οποίο αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/99, και έχει ήδη εγκριθεί από την Επιτροπή με την απόφαση C(2000) 2726 DEF της 26.9.2000 και έχει δημοσιευθεί στο Διαδίκτυο στην ακόλουθη διεύθυνση [www.agri.marche.it](http://www.agri.marche.it)

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης  
(Υπόθεση COMP/M.4055 — Talanx/Gerling)**

(2006/C 44/05)

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

1. Στις 15 Φεβρουαρίου 2006, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup> με την οποία η επιχείρηση Talanx Aktiengesellschaft («Talanx», Γερμανία), που ελέγχεται από την HDI Haftpflichtverband der Deutschen Industrie V.a.G. («HDI V.a.G.», Γερμανία), αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο όλων των λειτουργικών θυγατρικών της Gerling Versicherungsgruppe («Gerling», Γερμανία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Talanx: ασφαλίσεις ζωής, ασφαλίσεις κατά ζημιών, αντασφαλίσεις,

— για την HDI V.a.G.: ασφαλίσεις (μέσω της θυγατρικής της Talanx),

— για την Gerling: ασφαλίσεις ζωής, ασφαλίσεις κατά ζημιών, αντασφαλίσεις.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4055 — Talanx/Gerling. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
ΓΔ Ανταγωνισμού  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση  
(Υπόθεση COMP/M.3918 — Doughty Hanson/Moeller)**

(2006/C 44/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 5 Σεπτεμβρίου 2005, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Euroρα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
  - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32005M3918. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).
-